

# **PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CODIGO EN LAS DIOCESIS QUE PERTENECIERON A LA CORONA ESPAÑOLA**

Con ocasión de un trabajo más amplio que hemos tenido que realizar acerca de la ordenación jurídica del Sacramento de la Penitencia en el Derecho particular español posttridentino se nos ofreció ocasión de recoger la lista de los pecados reservados en las distintas diócesis cuyos sínodos y concilios hemos consultado. La ofrecemos aquí a la curiosidad de los lectores de la REVISTA ESPAÑOLA DE DERECHO CANÓNICO.

Hemos tenido a nuestra disposición 15 Concilios provinciales y 79 Sínodos diocesanos correspondientes a los siglos XVI, en su segunda mitad, XVII y XVIII (1), habiéndonos fijado únicamente en aquellos que se celebraron en territorios sometidos a la Corona española al tiempo de su celebración, cualesquiera que hayan sido las vicisitudes anteriores o posteriores de dichos territorios.

En atención a la extraordinaria complicación de las portadas, y al proyecto que tenemos de publicar independientemente, en un trabajo de mayor entidad, la relación bibliográfica de las fuentes utilizadas, damos aquí en las notas únicamente la diócesis o provincia eclesiástica correspondiente, el año de la celebración del Concilio o Sínodo (no el de la publicación) y los datos necesarios para hallar rápidamente la disposición citada.

## **A) PECADOS RESERVADOS EN LAS DISTINTAS DIÓCESIS.**

### **DIÓCESIS Y SUS RESERVADOS.**

**MÉJICO, 1555, 10.**  
**AVILA, 1556, 37.**  
**EVORA, 1565, 11.**  
**SIGÜENZA, 1571, 20.**  
**GRANADA, 1572, 16.**

**BURGOS, 1575, 32.**  
**OSMA, 1584, 11.**  
**MÉJICO, 1585, 14.**  
**CARTAGENA, 1589, 16.**  
**PAMPLONA, 1590, 32.**

(1) Salvo alguna rarísima excepción, todos ellos se encuentran en la Colección de Fuentes del Derecho particular reunida por el señor Decano de la Facultad de Derecho Canónico de Salamanca, don Lamberto de Echeverría.

- COIMBRA, 1591, 10.  
 ASTORGA, 1595, 11.  
 HUESCA, 1593, 21.  
**CALAHORRA y LA CALZADA**, 1691, 31.  
 SEVILLA, 1604, 9.  
 SALAMANCA, 1604, 27.  
**VALLADOLID**, 1607, 7.  
**TORTOSA**, 1615, 11.  
**AVILA**, 1617, 12.  
**CALAHORRA y LA CALZADA**, 1620, 29.  
**GUARDA**, 1621, 12.  
**GUARDA** (ed. 1759), 12.  
**TOLEDO**, 1622, 14.  
**JAÉN**, 1624, 10.  
**CUENCA**, 1629, 15.  
**TÚY**, 1627, 14.  
**VICH**, 1628, 15.  
**SOLSONA**, 1629, 12.  
**ELVAS**, 1634, 16.  
**GRAN CANARIA**, 1634, 15.  
**MALLORCA**, 1636, 10.  
**LAMEGO**, 1639, 15.  
**LISBOA**, 1640, 16.  
**SIGÜENZA**, 1647, 20.  
**SEGOVIA**, 1648, 14.  
**AGER**, 1648, 12.  
**LEÓN**, 1651, 11.  
**SALAMANCA**, 1654, 27.
- BARBASTRO**, 1656, 21.  
**LISBOA**, 1656, 16.  
**ZARAGOZA**, 1656, 12.  
**VALENCIA**, 1657, 9.  
**MALLORCA**, 1660, 20.  
**SIGÜENZA**, 1660, 15.  
**TOLEDO**, 1660, 8.  
**CÓRDOBA**, 1662, 13.  
**CÓRDOBA** (ed. 1789), 13.  
**ORIHUELA**, 1663, 19.  
**LUGO**, 1669, 9.  
**BADAJOZ**, 1671, 11.  
**MÁLAGA**, 1671, 10.  
**PALENCIA**, 1681, 11.  
**TOLEDO**, 1682, 8.  
**CUBA**, 1684, 10.  
**CUBA** (ed. 1844), 10.  
**GERONA**, 1691, 5.  
**MALLORCA**, 1692, 20.  
**BARBASTRO**, 1697, 18.  
**ZARAGOZA**, 1697, 16.  
**LOGROÑO**, 1698, 13.  
**BARBASTRO**, 1700, 23.  
**HUESCA**, 1716, 20.  
**SANTIAGO DE UCLÉS**, 1741, 14.  
**SANTIAGO**, 1746, 12.  
**URGEL**, 1746, 10.  
**VICH**, 1748, 15.  
**OVIEDO**, 1769, 11.

## I. El que mataba a otro voluntariamente.

- MÉJICO**, 1555, c. XCI, p. 167.  
**AVILA**, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213-216.  
**EVORA**, 1565, tit. III, p. 87.  
**GRANADA**, 1572, l. V, tit. IX, p. 124.  
**OSMA**, 1584, tit. III, conts. III, pág. 87.  
**MÉJICO**, 1585, tit. XII, párr. IX, p. 405.  
**CARTAGENA**, 1589, fol. 20.  
**COIMBRA**, 1591, tit. IV, const. IV, fol. XII.  
**ASTORGA**, 1595, c. XIX, p. 100.  
**SALAMANCA**, 1604, l. V, tit. V, const. V, p. 235.  
**SEVILLA**, 1604, l. V, c. VIII, fol. 117.  
**VALLADOLID**, 1607, l. V, fol. 161.  
**AVILA**, 1617, fol. V, fol. 192.
- GUARDA**, 1621, l. I, tit. VIII, c. XIV, fol. 39.  
**TOLEDO**, 1622, const. VIII, fol. 88.  
**CUENCA**, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV, p. 539.  
**TÚY**, 1627, tit. V, part. VIII, 23.  
**VICH**, 1618, fol. 73 v.  
**SOLSONA**, 1629, fol. 92 v.  
**GRAN CANARIA**, 1634, fol. 99.  
**ELVAS**, 1634, tit. VI, part. 20, fol. 27 v.  
**AGER**, 1648, c. I, p. 85.  
**LEÓN**, 1651, part. VI, p. 12.  
**SALAMANCA**, 1654, l. V, tit. VI, const. V, p. 243.

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

- LISBOA, 1656, l. I, tít. 10, Decr. VII, p. 86.
- ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII, fol. 127.
- SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. 11.
- MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.
- CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. 2.<sup>o</sup>, part. 1, fol. 14 v.
- CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tít. III, p. 33.
- ORIHUELA 3.<sup>o</sup>, 1663, part. VII, p. 29.
- BADAJOZ, 1671, l. V, tít. XIII.
- PALENCIA, 1681, tít. IV, part. IV, p. 20.
- CUBA, 1684, l. IV, tít. IV, const. IX, p. 123.
- CUBA, 1684 (ed. 1844), l. IV, tít. IV, const. X, p. 162.
- GERONA, 1691, l. V, tít. IX, c. XII, p. 387.
- ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97-98.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1698, l. V, tít. VIII, const. XXI, p. 737.
- BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, p. 95.
- SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.
- URGEL, 1746, l. V, tít. V, const. V, p. 310.
- VICH, 1748, p. XXXV.
- OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.

2. El que cometía pecado con alguna religiosa o mujer religiosa con sacerdote.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213-216.
- SIGÜENZA, 1571, l. V, c. 10, fol. 67 v.
- GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.
- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.
- OSMA, 1584, tít. III, const. 1.<sup>o</sup>, p. 67.
- CARTAGENA, 1589, fol. 20.
- PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.
- ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI, pp. 102-103.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.
- SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.
- AVILA, 1617.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fol. 84 v.
- GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.
- SIGÜENZA, 1647, l. V, tít. XXI, c. 10, p. 649.
- ACER, 1648, c. I, p. 85.
- LEÓN, 1651, part. VI, p. 12.
- SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.
- SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. 11.
- MALLORCA, 1660, part. 1.<sup>o</sup>, tít. IX, p. 184.
- CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, part. I, fol. 14 v.
- CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tít. III, c. II, p. 83.
- SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV, const. XV, pp. 140 y 141.
- SANTIAGO, 1746, l. V, const. 13, p. 55.
- OVIEDO, 1769, p. 80.

3. Todo el que pone manos violentas en sus padres o abuelos.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213-216.
- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.
- PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.
- ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI, pp. 102 y 103.
- HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.
- SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.
- TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VII, fol. 184 v.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fol. 148 v.
- TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.
- JAÉN, 1624, l. I, tít. V, c. XII, fol. 17.

- GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144.  
 AGER, 1648, c. I, p. 85.  
 LEÓN, 1651, part. VI, p. 2.  
 SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V,  
     p. 243.  
 ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII,  
     fol. 127.  
 VALENCIA, 1657, p. 45.  
 MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.  
 SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. 11.  
 TOLEDO, 1660, l. V, tít. IX, const. VIII,  
     part. 202.
- CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, part. I,  
     fol. 14 v.  
 CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tít. III,  
     c. II, p. 33.  
 ORIHUELA 3.<sup>a</sup>, 1663, part. VII, p. 29.  
 LUGO, 1669, l. V, tít. VIII, pp. 251 y 252.  
 TOLEDO, 1662, l. V, tít. IX, const. VIII,  
     p. 304.  
 HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV,  
     p. 408.  
 SANTIAGO, 1755, l. V, const. XIII, p. 55.  
 URGEL, 1746, l. V, tít. V, const. V, p. 310.

4. Quien procure la esterilidad en alguna mujer, o que se siga el aborto y si lo procuraba la mujer en sí misma.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213  
     al 216.  
 BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.  
 MÉJICO, 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405.  
 PAMPLONA, 1590, l. V, c. V, fol. 145.  
 ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,  
     pp. 102 y 103.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
     c. VI, fol. 134.  
 SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V,  
     p. 235.  
 VALLADOLID, 1607, l. V, fol. 161.  
 TORTOSA, 1607, part. V, p. 117.  
 AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
 CALAHORRA y LA CALZADA (Logroño),  
     1620, l. V, tít. VIII, fol. 184 v.; VIII,  
     fol. 184 v.  
 GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.
- AGER, 1648, c. I, p. 85.  
 SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, p. 243.  
 CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV,  
     pp. 539-540.  
 BARBASTRO, 1656, p. 40.  
 ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII,  
     fol. 127.  
 VALENCIA, 1657, p. 45.  
 SIGÜENZA, 1657, p. 45.  
 CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, part. I,  
     fol. 14 v.  
 CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tít. III,  
     c. II, p. 33.  
 ORIHUELA 3.<sup>a</sup>, 1663, part. VII, p. 29.  
 MALLORCA, 1692, p. 27.  
 BARBASTRO, 1697, l. I, tít. V, pp. 65 y 66.  
 HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV,  
     p. 408.  
 SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
 OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.

5. Los que hacen maleficios valiéndose para ello de aras, altares consagrados, crismas y los óleos, o del cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo, del bautismo o de otra cosa sagrada.

- MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
 AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213  
     al 216.
- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.  
 MÉJICO, 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405.

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

- PAMPLONA, 1590, l. V, c. V, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
BARBASTRO, 1656, p. 40.
- ZARAGOZA, 1656, tit. XXVIII, const. VII,  
fol. 127.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
PALENCIA, 1681, tit. IV, part. IV, p. 20.  
BARBASTRO, 1697, tit. VII, pp. 97 y 98.  
LOGROÑO, 1698, l. V, tit. VIII, const. XXI,  
p. 737.  
HUESCA, 1716, l. V, tit. IX, const. XIV,  
p. 408.  
OVIEDO, 1769, p. 80 XXX.

6. El que se ordenare *per saltum*

- MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
BURGOS, 1590, tit. IV, const. IV, fol. 12 v.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.  
AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
CUENCA, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV,  
pp. 539 y 540.  
ELVAS, 1634, tit. VI, párr. XX, fols. 27  
v. y 28.

o sin dimisorias de sus Prelados.

- MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
LAMEGO, 1639, l. I, tit. VII, c. IX, pp. 64  
y 65.  
LISBOA, 1640, l. I, tit. X, Decr. VII,  
part. II, p. 86.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.  
LISBOA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII, p. 86.  
MALLORCA, 1660, part. I, tit. IX, p. 184.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III, c. II, part. I,  
fol. 14 v.  
CÓRDOBA, 1662, (ed. 1789), l. I, tit. III,  
c. II, p. 33.  
ORIHUELA 3., 1673, part. VII, p. 29.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
MALLORCA, 1692, p. XVII.

7. El que habla como los demonios y para esto se vale haciendo cercos.

- MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
MÉJICO, 1585, tit. XII, part. IX, p. 405.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XX,  
pp. 102 y 103.

- SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1698, l. V,  
tit. VIII, const. XXI, p. 737.

8. Toda clase de encantamientos o hechicerías.

- SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.  
GRANADA, 1572, l. V, tit. IX, p. 124.  
CARTAGENA, 1589, fol. 20.

- COIMBRA, 1591, tit. IV, const. IV, fols. 12  
y v.  
GUARDA, 1621 (ed. 1759), l. I, tit. VIII,  
pp. 187 y 188.

- TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
JAÉN, 1624, l. I, tit. V, c. XII, fol. 17.  
CUENCA, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV,  
pp. 539 y 540.  
TÚY, 1627, tit. V, part. VIII, p. 23.  
GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
ELVAS, 1634, tit. VI, part. XX, fols. 27  
v. y 28.  
SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. VI, c. X, p. 179.  
BARBASTRO, 1656, p. 40.  
ZARAGOZA, 1656, tit. XXVIII, fol. 127.
- LISBOA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII, p. 86.  
SIGÜENZA, 1660, tit. V, p. 11.  
TOLEDO, 1660, l. V, tit. IX, const. VIII,  
p. 202.  
TOLEDO, 1682, l. V, tit. IX, const. VIII,  
p. 204.  
BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 65 y 66.  
ZARAGOZA, 1697, tit. VII, pp. 97 y 98.  
BARBASTRO, 1700, l. II, tit. IV, pp. 95 y 96.  
HUESCA, 1716, l. V, tit. IX, const. XIV,  
p. 408.  
SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.

### 9. Sortilegio, o encantador o nigromántico.

- AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. V, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,  
p. 102 y 103.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.
- SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.  
PALENCIA, 1681, tit. IV, part. IV, p. 20.  
MALLORCA, 1692, l. V, tit. IX, c. XII,  
p. 387.

### 10. Sacrilegio y violación de Iglesias.

- MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
MÉJICO, 1585, tit. XII, part. IX, p. 405.  
COIMBRA, 1591, tit. IV, const. IV, fols. 12  
y v.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.  
SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
VALLADOLID, 1607, l. V, fol. 161.  
TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.  
TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
ELVAS, 1634, tit. VI, part. XX, fols. 27  
v., 28 y 88.
- SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
LEÓN, 1651, part. VI, p. XII.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.  
LISBOA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII, p. 86.  
VALENCIA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII,  
p. 86.  
VALENCIA, 1657, p. 45.  
ORIHUELA 3.<sup>a</sup>, 1663, part. VII, p. 29.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
PALENCIA, 1681, tit. IV, part. IV, p. 20.  
CUBA, 1684, l. IV, tit. IV, const. IX,  
p. 123.  
LOGROÑO, 1698, l. V, tit. VIII, const. XXI,  
p. 737.

II. El pecado de incesto.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213 al 216.  
SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
MÉJICO, 1585, tit. XII, párr. IX, p. 405.  
CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
PAMPLONA, l. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.  
HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, c. V, p. 235.  
TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.  
TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
CUENCA, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.  
TÚY, 1627, tit. V, párr. VIII, p. 23.  
SOLSONA, 1629, fol. 92, v.  
GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144. v.  
SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
SEGOVIA, 1648, tit. V, conts. V, p. 43.  
LEÓN, 1651, párr. VI, p. 12.

12. El que, valiéndose ya del engaño, ya de la fuerza, desflora a alguna mujer virgen.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213 al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
VICH, 1628, fol. 73 v.

13. *Raptus virginum.*

VICH, 1628, fol. 73 v.  
SOLSONA, 1629, fol. 92.

SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V, p. 243.  
BARBASTRO, 1656, p. 40.  
ZARAGOZA, 1656, tit. XXVIII, const. VII, fol. 127.  
VALENCIA, 1657, p. 45.  
TOLEDO, 1660, l. V, tit. IX, const. VIII, p. 202.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III, c. II, p. 33.  
ORIHUELA 3.<sup>a</sup>, 1663, párr. VII, p. 29.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
TOLEDO, 1682, l. V, tit. IX, const. VIII, p. 304.  
CUBA, 1684, l. IV, tit. IV, const. IX, p. 162.  
MALLORCA, 1692.  
BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 65 y 66.  
ZARAGOZA, 1697, tit. VII, pp. 97 y 98.  
LOGROÑO, 1698, l. V, tit. VIII, const. XXI, p. 737.  
SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
URGEL, 1746, l. V, tit. V, const. IV, p. 310.  
VIGH, 1748, p. XXXV.  
CÓRDOBA, 1789.

SOLSONA, 1629, fol. 92 v.  
MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
MALLORCA, 1660, part. I, tit. IX, p. 164.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III, c. II, fol. 14 v.  
MALLORCA, 1692.  
URGEL, 1746, l. V, tit. V, const. V, p. 310.  
CÓRDOBA, 1789.

- ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII, fol. 127.  
 MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.  
 CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, part. I, fol. 14 v.  
 GERONA, 1691, l. V, tít. IX, c. XII, p. 387.  
 MALLORCA, 1692.  
 BARBASTRO, 1697, l. I, tít. V, pp. 65 y 66.

- ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
 BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, pp. 95 y 96.  
 HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV, p. 408.  
 URGEL, 1746, l. V, tít. V, const. V, p. 310.  
 VICH, 1748, p. 35.  
 CÓRDOBA, 1789.

14. Pecado contra “naturam”, de modo especial si es con animal.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.  
 GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.  
 SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 77 v.  
 BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.  
 MÉJICO, 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405.  
 CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
 PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
 ASTORGA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
 ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.  
 HUESCA, 1595, c. XX, p. 55.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
 SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.  
 AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 v. y 185.  
 JAÉN, 1624, l. I, tít. V, c. XII, fol. 17.  
 CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.  
 TÚY, 1627, tít. V, párr. VIII, p. 23.  
 VICH, 1628, fol. 73 v.  
 SOLSONA, 1629, fol. 92 v.  
 GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 141 v.  
 SIGÜENZA, 1647, l. V, tít. XI, c. X, p. 179.  
 AGER, 1648, c. I, p. 85.

- LEÓN, 1651, párr. VI, p. 12.  
 SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.  
 BARBASTRO, 1656, p. 40.  
 MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 148.  
 SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. 11.  
 TOLEDO, 1660, l. V, tít. IX, const. VIII, p. 202.  
 CÓRDOBA, 1662, lib. I, tít. III, c. II, párr. I, fol. 14 v.  
 CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tt. III, c. II, p. 33.  
 ORIHUELA 3., 1663, párr. VII, p. 29.  
 BADAJOZ, 1671, l. V, tít. XIII.  
 MÁLAGA, 1671, l. II, tít. VI, párr. IV, p. 337.  
 TOLEDO, 1682, l. V, tít. IX, const. VIII, p. 304.  
 MALLORCA, 1692, p. 27.  
 BARBASTRO, 1697, l. I, tít. V, pp. 75 y 76.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1698, l. V, tít. VIII, const. XXI, p. 737.  
 HUESCA, 1717, lib. V, tít. IX, const. XIV, p. 408.  
 SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV, const. XV, pp. 140 y 141.  
 SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
 URGEL, 1746, l. V, tít. V, const. V, p. 310.  
 VICH, 1748, p. XXXV.  
 OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.

15. La mujer que concibió en adulterio, creyendo el marido que ha concebido por él, y el pecado de adulterio.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.

16. El perjurio que se hizo engaño de otro.

- MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
 SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.  
 GRANADA, 1572, l. V, tit. IX, p. 124.  
 MÉJICO, 1583, tit. XII, párr. IX, p. 405.  
 CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
 ASTORGA, 1595, c. IX, p. 100, y c. XXI,  
     pp. 102 y 103.  
 SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
 TORTOSA, 1615, part. V, p. 127.  
 GUARDA, 1621, l. I, tit. VIII, c. XIV, fol.  
     39 v.  
 GUARDA, 1621 (ed. 1759), l. I, tit. VIII,  
     c. XIV, pp. 87 y 88.  
 TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
 JAÉN, 1624, l. I, tit. V, c. XII, fol. 17.  
 CUENCA, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV,  
     pp. 239 y 240.  
 TÚY, 1627, tit. V, párr. VIII, p. 23.  
 VICH, 1628, fol. 73 v.  
 SOLSONA, 1629, fol. 92 v.  
 GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v. .  
 LAMEGO, 1639, l. I, tit. VII, c. IX, pp. 64  
     y 65.  
 LISBOA, 1640, l. I, tit. X, Decr. VII,  
     párr. II, p. 86.  
 SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
 AGER, 1648, c. I, p. 85.  
 LEÓN, 1651, párr. VI, p. 12.  
 BARBASTRO, 1656, p. 40.  
 LISBOA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII, p. 86.  
 VALENCIA, 1657, p. 45.  
 SIGÜENZA, 1660, tit. V, p. 11.  
 TOLEDO, 1660, l. V, tit. IX, const. VIII,  
     p. 202.  
 CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III, c. II, párr. I,  
     fol. 14 v.  
 CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III (ed. 1789),  
     c. II, p. 33.  
 ORIHUELA 3.º, 1663, párr. VII, p. 29.  
 TOLEDO, 1682, l. V, tit. IX, const. VIII,  
     p. 304.  
 CUBA, 1684, l. IV, tit. IV, const. IV,  
     p. 123.  
 MALLORCA, 1692, p. 27.  
 BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 75 y 76.  
 BARBASTRO, 1700, l. II, tit. IV, pp. 95  
     y 96.  
 SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tit. IV,  
     const. V, pp. 140 y 141.  
 SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
 URGEL, 1746, l. V, tit. V, const. V, p. 310.  
 VICH, 1748, p. XXXV.

17. El pecado de homicidio, si es que era voluntario, mas no la irregularidad, y el de voluntad o hecho por palabra o consejo.

- AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
     al 216.  
 SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 77 v.  
 BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
 HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
     c. VI, fol. 134.  
 SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
     p. 235.  
 TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tit.  
     VIII, fols. 184 v. y 185.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
 LISBOA, 1640, l. I, tit. IX, Decr. X, párr.  
     II, pág. 86.  
 SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
 BARBASTRO, 1656, p. 40.  
 VALENCIA, 1657, p. 45.  
 MALLORCA, 1660, part. I, tit. IX, p. 184.  
 LUGO, 1669, l. V, tit. VIII, pp. 251 y 252.  
 MALLORCA, 1692, p. 27.  
 BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 65 y 66.  
 HUESCA, 1716, l. V, tit. IX, const. XIV,  
     p. 408.

18. El hombre o mujer que trama algo oculto y artificiosamente contra la muerte de su consorte.

- |   |  |
|---|--|
| <p>AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.</p> <p>BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.</p> <p>PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.</p> <p>ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.</p> | <p>SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 v. y 185.</p> <p>SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.</p> |
|---|--|

19. El sacerdote que peca con aquella mujer a quien bautizó o la oyó en el Sacramento de la Confesión.

- |   |   |
|---|---|
| <p>AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.</p> <p>BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.</p> <p>PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.</p> <p>ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.</p> <p>SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 234.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 y 185.</p> <p>TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.</p> | <p>CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.</p> <p>GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.</p> <p>SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.</p> <p>TOLEDO, 1660, l. V, tít. IX, const. VIII, p. 202.</p> <p>TOLEDO, 1682, l. V, tít. IX, const. VIII, p. 304.</p> <p>BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, pp. 65 y 66.</p> <p>HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV, p. 408.</p> |
|---|---|

20. En cuanto al pecado, el que sabiendo que una Iglesia está entredicha se atreviere a celebrar en ella.

- |   |   |
|---|---|
| <p>AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.</p> <p>BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.</p> <p>OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.</p> <p>PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.</p> <p>ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.</p> | <p>SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.</p> <p>AVILA, 1617, l. V, fol. 192.</p> <p>CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 v. y 185.</p> <p>SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.</p> <p>OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.</p> |
|---|---|

21. Quien en algún lugar sagrado, como iglesia, oratorio, etc., tuviere unión carnal.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.

22. La excomunión puesta por el Ordinario, o por su provisor o por jueces eclesiásticos, exceptuando las “comuniones por deudas o *super rebus furtivis*”, que, una vez satisfecha la parte, pueden absolver a los tales los rectores.

MÉJICO, 1555, c. XCI, p. 167.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
MÉJICO, 1585, tit. XII, párr. IX, p. 405.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.

VALLADOLID, 1607, l. V, fol. 161.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
LUGO, 1669, l. V, tit. VIII, pp. 251 y 252.

23. El que, no teniendo licencia del Ordinario, tuviere la osadía de absolver de excomunión mayor.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
EVORA, 1565, tit. III, c. VI, pp. 15 y 16.  
CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
COIMBRA, 1589, fol. 20.  
SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
GUARDA, 1621, l. I, tit. VIII, c. XIV,  
fol. 39 v.  
GUARDA, 1621 (ed. 1758), l. I, tit. VIII,  
pp. 87 y 88.

TÚY, 1627, tit. V, part. VIII, p. 23.  
ELVAS, 1634, tit. VI, párr. XX, fols. 27 v.  
y 28.  
LAMEGO, 1639, l. I, tit. V, Decr. VII,  
part. II, p. 86.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
GERONA, 1691, l. V, tit. IX, c. XII,  
p. 387.  
BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 65 y 66.  
ZARAGOZA, 1697, tit. VII, pp. 97 y 98.

24. Queda reservada la absolución del pecado de aquel que, no obstante su excomunión, se atreve a celebrar.

BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
OSMA, 1584, tit. III, const. I, p. 67.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.

SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.

25. El que, no estando en ayunas, ofreciese el santo sacrificio de la Misa.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.

SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.

26. En cuanto al pecado. El que, estando presente algún excomulgado público y habiendo sido denunciado y declarado como tal, diere comienzo a la celebración de la Misa y otros divinos oficios.

- |  |   |
|--|---|
| <b>AVILA</b> , 1556, tít. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.     | <b>CALAHORRA y LA CALZADA</b> , 1601, l. V.<br>c. VI, fol. 134.               |
| <b>BURGOS</b> , 1575, c. VI, p. 329.                               | <b>CALAHORRA y LA CALZADA</b> , 1620, l. V.<br>tit. VIII, fols. 184 v. y 185. |
| <b>PAMPLONA</b> , 1590, l. V, c. XV, fol. 145.                     |   |
| <b>ASTORGA</b> , 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,<br>pp. 102 y 103. |   |

27. El que dijese Misa sin las vestiduras sagradas y en un altar no sagrado.

- |   |   |
|---|---|
| <b>AVILA</b> , 1556, tít. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.  | <b>SALAMANCA</b> , 1604, l. V, tít. V, const. V,<br>p. 235.                   |
| <b>BURGOS</b> , 1575, c. VI, p. 239.                            | <b>CALAHORRA y LA CALZADA</b> , 1620, l. V,<br>tit. VIII, fols. 184 v. y 185. |
| <b>PAMPLONA</b> , 1590, l. V, c. XV, fol. 145.                  | <b>SALAMANCA</b> , 1654, l. V, tít. VI, const. V,<br>p. 243.                  |
| <b>CALAHORRA y LA CALZADA</b> , 1601, l. V,<br>c. VI, fol. 134. |   |

28. Los que en público blasfemaren de Dios y de los santos.

- |   |  |
|---|--|
| <b>AVILA</b> , 1556, tít. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.            | <b>LISBOA</b> , 1640, l. I, tít. X, Decr. VII,<br>párr. II, p. 86.   |
| <b>SIGÜENZA</b> , 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.                            | <b>SIGÜENZA</b> , 1647, l. V, tít. XI, c. X, p. 179.                 |
| <b>GRANADA</b> , 1571, l. V, tít. IX, p. 124.                             | <b>AGER</b> , 1648, c. I, p. 85.                                     |
| <b>MÉJICO</b> , 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405.                         | <b>SEGOVIA</b> , 1648, tít. V, const. V, p. 43.                      |
| <b>CARTAGENA</b> , 1589, fol. 20.   | <b>LEÓN</b> , 1651, párr. VI, p. 12.                                 |
| <b>COIMBRA</b> , 1591, tít. IV, const. IV, fol.<br>12 v.                  | <b>SALAMANCA</b> , 1654, l. V, tít. VI, const. V,<br>p. 243.         |
| <b>ASTORGA</b> , 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,<br>pp. 102 y 103.        | <b>BARBASTRO</b> , 1656, p. 40.                                      |
| <b>SALAMANCA</b> , 1604, l. V, tít. V, const. V,<br>p. 235.               | <b>LISBOA</b> , 1656, l. I, tít. X, Decr. VII, p. 86.                |
| <b>GUARDA</b> , 1621 (ed. 1759), l. I, tít. VIII,<br>c. XIV, pp. 87 y 88. | <b>ZARAGOZA</b> , 1656, tít. XXVIII, const. VII,<br>fol. 127.        |
| <b>GUARDA</b> , 1621, l. I, tít. VIII, c. XIV,<br>fol. 39 v.              | <b>MALLORCA</b> , 1660, part. I, tít. IX, p. 184.                    |
| <b>JAÉN</b> , 1624, l. I, tít. V, c. XII, fol. 17.                        | <b>SIGÜENZA</b> , 1660, tít. V, p. 11.                               |
| <b>CUENCA</b> , 1626, l. V, tít. VIII, const. XV,<br>pp. 539 y 540.       | <b>TOLEDO</b> , 1660, l. V, tít. IX, const. VIII,<br>p. 202.         |
| <b>TÚY</b> , 1627, tít. V, párr. VIII, p. 23.                             | <b>CÓRDOBA</b> , 1662, l. I, tít. III, c. II, párr. I,<br>fol. 14 v. |
| <b>VÍCH</b> , 1628, fol. 73 v.  | <b>LUGO</b> , 1669, l. V, tít. VIII, pp. 251 y 252.                  |
| <b>GRAN CANARIA</b> , 1634, fol. 99.                                      | <b>MÁLAGA</b> , 1671, l. II, tít. VI, párr. IV,<br>p. 337.           |
| <b>MALLORCA</b> , 1636, c. IX, fol. 144 v.                                | <b>TOLEDO</b> , 1682, l. V, tít. IX, const. VIII,<br>p. 304.         |

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

- MALLORCA, 1692, p. 27.  
BARBASTRO, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97 y 99.  
BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, pp. 95  
y 96.
- HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV,  
p. 408.  
SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV,  
const. XV, pp. 140 y 141.  
SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
VICH, 1748, p. XXXV.

29. El que quebrante la libertad de eclesiástica inmunidad o la viola.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.  
GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V,  
p. 235.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tít. VIII, fols. 184 v y 185.  
TÚY, 1627, l. V, tít. VIII, const. XV,  
pp. 539 y 540.
- MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
SIGÜENZA, 1647, l. V, tít. XI, c. X,  
p. 179.  
SEGOVIA, 1648, tít. V, const. V, p. 43.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. VI,  
p. 243.  
MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, p. 33.  
LUGO, 1669, l. V, tít. VIII, pp. 251 y 252.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tít. XIII.  
MÁLAGA, 1671, l. II, tít. VI, párr. IV,  
p. 337.  
GERONA, 1691, l. V, tít. IX, c. XII, p. 387.  
MALLORCA, 1692.  
HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV,  
p. 408.  
SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.  
CÓRDOBA, 1789.

30. El que roba en la iglesia o alguna casa sagrada.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, lib. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tít VIII, fols. 184 v. y 185.  
TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV,  
pp. 539 y 540.  
LAMEGO, 1639, l. I, tít. VII, c. IX, pp. 64  
y 65.  
SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV,  
const. XV, pp. 140 y 141.

31. Los que quitan los diezmos y bienes a personas eclesiásticas o a  
las iglesias.

- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100, y c. XXI,  
pp. 102 y 103.
- CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tít. VIII, fols. 184 v. y 185.

- |  |  |
|--|--|
| JAÉN, 1624, l. I, tit. V, c. XII, fol. 17. | TOLEDO, 1660, l. V, tit. IX, const. VIII,<br>p. 202. |
| GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.               | TOLEDO, 1682, l. V, tit. IX, const. VIII,<br>p. 304. |
| BARBASTRO, 1656, p. 40.                    |  |

32. En cuanto al pecado, solamente aquel que cometiere simonía.

- |   |  |
|---|--|
| AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.                | ELVAS, 1634, tit. VI, párr. XX, fol. 27 v.<br>y 28.    |
| BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  | SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,<br>p. 243.   |
| OSMA, 1584, tit. III, conts. I, p. 67.                                | BARBASTRO, 1656, p. 40.                                |
| PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.                                | VALENCIA, 1657, p. 45.                                 |
| HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.                                       | ORIHUELA 3. <sup>a</sup> , 1663, párr. VII, p. 39.     |
| CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,<br>c. VI, fol. 134.               | BARBASTRO, 1697, l. I, tit. V, pp. 65 y 66.            |
| SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,<br>p. 235.                   | LOGROÑO, 1698, l. V, tit. VIII, const. XXI,<br>p. 737. |
| TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.                                       | OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.                              |
| CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,<br>tit. VIII, fols. 184 v. y 185. | BARBASTRO, 1700, l. II, tit. IV, pp. 95<br>y 96.       |
|   | AVILA, 1617, l. V, fol. 192.                           |

33. El que entierra a sabiendas algún excomulgado o entredicho o manifiesto usurario.

- |   |   |
|---|---|
| AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.    | SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,<br>p. 235.                   |
| OSMA, 1584, tit. III, const. I, p. 67.                    | AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  |
| PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.                    | CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,<br>tit. VIII, fols. 184 v. y 185. |
| ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,<br>pp. 102 y 103. | AGER, 1648, c. I, p. 85.  |
| HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.                           | SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, conts. V,<br>p. 243.                  |
| CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,<br>c. VI, fol. 134.   | BARBASTRO, 1656, p. 40.   |
|   | OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.   |

34. El que falsifica algunos instrumentos.

- |   |   |
|---|---|
| AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213<br>al 216.  | GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.                          |
| BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.                            | MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.                    |
| PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.                  | ZARAGOZA, 1656, tit. XXVIII, const. VII,<br>fol. 127. |
| CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,<br>c. VI, fol. 134. | MALLORCA, 1660, part. I, tit. IX, p. 184.             |
| JAÉN, 1624, l. I, tit. V, c. XII, fol. XVII.            | TOLEDO, 1660, l. V, tit. IX, const. VIII,<br>p. 202.  |
| ELVAS, 1634, tit. VI, párr. XX, fols. 27<br>v. y 28.    | PALENCIA, 1681, tit. IV, párr. IV, p. 20.             |

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

- TOLEDO, 1682, l. V, tít. IX, const. VIII, p. 304.  
MALLORCA, 1692.
- LOGROÑO, 1698, l. V, tít. VIII, const. XXI, p. 737.  
SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV, const. XV, pp. 140 y 141.

35. El adulterar cualquier clase de escrituras.

- EVORA, 1565, tít. III, c. IV, pp. 15 y 16.  
SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, const. III, fols. 213 al 216.  
GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.  
OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.  
MÉJICO, 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405.  
ASTORGA, 1593, c. XIX, p. 100, y c. XXI, pp. 102 y 103.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.  
AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. III, fols. 184 v. y 185.  
TUY, 1627, l. V, tít. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.  
VICH, 1628, fol. 73 v.  
SOLSONA, 1629, fol. 92 v.  
ELVAS, 1634, tít. VI, párr. XX, fol. 27 v. y 28.  
GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
LISBOA, 1640, l. I, tít. I, Decr. X, párr. II, p. 86.
- SIGÜENZA, 1647, l. V, tít. XI, c. X, p. 179.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
SEGOVIA, 1648, tít. V, const. V, p. 43.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. VI, p. 243.  
BARBASTRO, 1656, p. 40.  
ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII, fol. 127.  
SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. 11.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, p. 33.  
LUGO, 1669, l. V, tít. VIII, pp. 251 y 252.  
MÁLAGA, 1671, l. II, tít. VI, párr. IV, p. 337.  
CUBA, 1684, l. IV, tít. IV, const. IV, p. 123.  
BARBASTRO, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, pp. 95 y 96.  
URGEL, 1746, l. V, tít. V, const. V, p. 310.  
VICH, 1748, p. XXXV.  
OVIEDO, 1769, pp. 80, XXX.  
CÓRDOBA, 1789.

36. Quien es usurero público.

- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.  
SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
VALLADOLID, 1607, l. V, fol. 161.  
SOLSONA, 1629, fol. 92.

- MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.  
MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.  
MALLORCA, 1692, l. V, tít. IX, c. XII, p. 387.

37. El excomulgado que, estando en la iglesia, en el tiempo destinado a los divinos Oficios, perturbándolos, incitado a salir, no quisiere.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI, pp. 102 y 103.

- CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 v. y 185.

38. El que, no estando en caso de necesidad, bautiza a su hijo, o hija, o si cuando está recibiendo el Sacramento de la Confirmación es él quien la tiene (?).

AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216. ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI, pp. 102 y 103.

BURGOS, 1575, c. VI, p. 329. CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.

PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145. CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tit. VIII, fols. 184 v. y 185.

39. Quien se casare contra lo preceptuado y prohibido por el juez.

AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.

40. Dispensar a aquél que, después de voto simple de castidad o religión, se casó, para pedir el débito.

GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.

41. El que ahoga o mata al hijo pequeño por acostarle a dormir con él.

AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216. CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tit. VIII, fols. 184 v. y 185.

PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145. SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V, p. 243.

SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V, p. 235. HUESCA, 1716, tit. V, tit. IX, const. XIV, p. 408.

42. Si por su causa muriere alguna criatura por negligencia u otro modo, aunque no se dé cuenta que ha ocasionado la muerte, o no quiera que se siga.

SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v. SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X, p. 179.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.

PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145. SEGOVIA, 1648, tit. V, const. V, p. 43.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V, p. 235. SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V, p. 243.

43. La absolución de todos los matrimonios clandestinos.

AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216. ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI, pp. 102 y 103.

SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v. SEVILLA, 1604, l. V, c. VIII, fol. 127.  
MÉJICO, 1585, tít. XII, párr. IX, p. 405. TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
CUENCA, 1626, l. V, tit. VIII, const. XV,  
pp. 539 y 540.  
TÚY, 1627, tit. V, párr. VIII, p. 23.  
LAMEGO, 1639, l. I, tit. VII, c. IX,  
pp. 64 65.  
LISBOA, 1640, l. I, tit. X, Decr. VII, p. 11.

SIGÜENZA, 1647, l. V, tit. XI, c. X,  
p. 179.  
SEGOVIA, 1648, tit. V, const. V, p. 43.  
LEÓN, 1651, párr. VI, p. 12.  
LISBOA, 1656, l. I, tit. X, Decr. VII,  
p. 86.  
SIGÜENZA, 1660, tit. V, p. 11.  
ORIHUELA, 3.<sup>a</sup>, 1663, párr. VII, p. 29.

44. El que quebranta el voto simple, o se casare habiendo hecho voto de castidad, cuanto al pecado.

AVILA, 1556, tit. XX, const. III, fols. 213  
al 216.

45. El que se casa por palabras de presente con una mujer, habiendo jurado y prometido de casarse con ella.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.

46. Quien peca con mujer judía o mora, o con judío o moro infiel.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
OSMA, 1584, tit. III, const. I, p. 67.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V,  
c. VI, fol. 134.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.

AVILA, 1617, l. V, fol. 192.  
CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V,  
tit. VIII, fols. 184 v. y 185.  
MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.  
MALLORCA, 1660, part. I, tit. IX, p. 184.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tit. III, c. II, part. I,  
fol. 14 v.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tit. XIII.  
OVIEDO, 1769, p. 80, XXX.  
CÓRDOBA, 1789.

47. En cuanto al pecado solamente, el que mantiene alguna opinión herética y juzga mal de la fe.

AVILA, 1556, tit. IX, const. III, fols. 213  
al 216.  
EVORA, 1565, tit. III, c. VI, pp. 15 y 16.  
BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
PAMPLONA, 1590, l. V, c. IV, fol. 145.  
ASTORGA, 1595, c. XIX, p. 100 y c. XXI,  
pp. 102 y 103.  
SALAMANCA, 1604, l. V, tit. V, const. V,  
p. 235.

TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.  
LISBOA, 1640, l. I, tit. X, Decr. VII,  
párr. II, p. 86.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tit. VI, const. V,  
p. 243.  
ORIHUELA 3.<sup>a</sup>, 1663, párr. VII, p. 29.  
LISBOA, 1640.

48. Poner manos violentas en clérigo, cuando no es reservado el Papa.

- EVORA, 1565, tít. III, c. VI, pp. 15 y 16.  
 GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.  
 CARTAGENA, 1589, fol. 20.  
 GUARDA, 1621, l. I, tít. VIII, c. XIV, p. 39.  
 GUARDA, 1621 (ed. 1759), l. I, tít. VIII, c. XIV, pp. 87 y 88.  
 TOLEDO, 1622, const. VIII, fol. 88.  
 CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.  
 TÚY, 1627, tít. V, párr. VIII, p. 23.  
 ELVAS, 1634, tít. VI, párr. XX, fols. 27 v. y 28.
- GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 LAMEGO, 1639, l. I, tít. VII, c. IX, pp. 64 y 65.  
 BARBASTRO, 1656, p. 40.  
 MÁLAGA, 1671, l. II, tít. VI, párr. IV, p. 337.  
 PALENCIA, 1681, tít. IV, párr. IV, p. 20.  
 GERONA, 1691, l. V, tít. IX, c. XII, p. 387.  
 ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
 BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, pp. 95 y 96.  
 SANTIAGO, 1746, l. V, const. XIII, p. 55.

49. Quien “invoca los demonios para hacer parecer los hurtos o cosas perdidas o para otras cosas”.

- BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fols. 184 v. y 185.
- GUARDA, 1621, l. I, tít. VIII, c. XIV, fol. 39.  
 GUARDA, 1621 (ed. 1759), l. I, tít. VIII, c. XIV, pp. 87 y 88.  
 LISBOA, 1640, l. I, tít. X, Decr. VII, párr. II, p. 86.

50. Los que producían incendios de casas, iglesias, mises; pero siempre antes que hubiesen sido publicados y denunciados como tales, ya que, una vez ejecutado, esto se le reservaba el Romano Pontífice.

- AVILA, 1556, tít. IX, const. III, fols. 213 al 216.  
 EVORA, 1565, tít. III, c. VI, pp. 15 y 16.  
 SIGÜENZA, 1571, l. V, c. X, fol. 67 v.  
 GRANADA, 1572, l. V, tít. IX, p. 124.  
 BURGOS, 1575, c. VI, p. 329.  
 MÉJICO, 1575, tít. XII, párr. IX, p. 405.  
 OSMA, 1584, tít. III, const. I, p. 67.  
 CARTAGENA, 1589, fol. XX.  
 PAMPLONA, 1590, l. V, c. XV, fol. 145.  
 COIMBRA, 1591, tít. IV, const. IV, fol. 12 v.  
 ASTORGA, 1595, c. XXI, pp. 202 y 203.  
 HUESCA, 1595, const. XX, p. 55.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1601, l. V, c. VI, fol. 134.  
 SALAMANCA, 1604, l. V, tít. V, const. V, p. 235.
- VALLADOLID, 1607, l. V, fol. 161.  
 TORTOSA, 1615, part. V, p. 117.  
 CALAHORRA y LA CALZADA, 1620, l. V, tít. VIII, fol. 185.  
 GUARDA, 1621, l. I, tít. VIII, c. XIV, fol. 39 v.  
 CUENCA, 1626, l. V, tít. VIII, const. XV, pp. 539 y 540.  
 TÚY, 1627, tít. V, párr. VIII, p. 23.  
 VICH, 1628, fol. 73 v.  
 SOLSONA, 1629, fol. 92 v.  
 ELVAS, 1634, tít. VI, párr. XX, fol. 28.  
 GRAN CANARIA, 1634, fol. 99.  
 MALLORCA, 1636, c. IX, fol. 144 v.  
 LAMEGO, 1639, l. I, tít. VII, c. X, pp. 64 y 65.

PECADOS RESERVADOS EN EL DERECHO PARTICULAR ANTERIOR AL CÓDIGO

- LISBOA, 1640, l. I, tít. X, Decr. VII, párr. II, p. 86.  
SIGÜENZA, 1647, l. V, tít. XI, c. X, p. 179.  
AGER, 1648, c. I, p. 85.  
SEGOVIA, 1648, tít. V, const. V, p. 43.  
LEÓN, 1651, párr. VI, p. 12.  
SALAMANCA, 1654, l. V, tít. VI, const. V, p. 243.  
BARBASTRO, 1656, p. 40.  
LISBOA, 1656, l. I, tít. X, Decr. VII, p. 86.  
ZARAGOZA, 1656, tít. XXVIII, const. VII, fol. 127.  
VALENCIA, 1657, p. 45.  
MALLORCA, 1660, part. I, tít. IX, p. 184.  
SIGÜENZA, 1660, tít. V, p. XI.  
CÓRDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. II, párr. II, fol. 14 v.
- CÓRDOBA, 1662 (ed. 1789), l. I, tít. III, c. II, p. 33.  
ORIHUELA, 3.<sup>a</sup>, 1663, párr. VII, p. 29.  
LUGO, 1669, l. V, tít. VIII, pp. 251 y 252.  
BADAJOZ, 1671, l. V, tít. XIII.  
MÁLAGA, 1671, l. II, tít. VI, párr. IV, p. 337.  
MALLORCA, 1692, p. 27.  
BARBASTRO, 1697, l. I, tít. V, p. 66.  
ZARAGOZA, 1697, tít. VII, pp. 97 y 98.  
BARBASTRO, 1700, l. II, tít. IV, p. 96.  
HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. XIV, p. 408.  
SANTIAGO DE UCLÉS, 1741, l. II, tít. IV, const. XV, p. 141.  
URGEL, 1748, l. V, tít. V, const. V, p. 310.  
VICH, 1748, p. XXXV.  
OVIEDO, 1789, p. 80, XX.

B) PENAS Y MULTAS A LOS QUE ABSUELVEN SIN LICENCIAS

Los que, no obstante lo mandado, tuviesen la osadía de absolver a los penitentes, no gozando de la potestad de jurisdicción requerida, incurrirán en algunas penas y se harían deudores de algunas multas.

a) *Penas.*

Las penas en las que incurrián eran la de excomunión, suspensión de oficio, etc., como se comprueba con las sinodales siguientes:

Bajo pena de excomunión (2), para los que por segunda vez desobedecían, suspensión de oficio a voluntad del Ordinario o del Provisor (3); pena de excomunión mayor *latae sententiae* y que se procederá a penas mayores (4); necesitan licencia, si desobedecen serán castigados al arbitrio del Ordinario (5); quedan suspensos, si carecen de nuestra licencia, aunque la tuvieran de nuestros antecesores (6).

Brevísimamente, en pocas palabras trata el Código Canónico esta cuestión (7); la pena en la que incurre el que no teniendo la jurisdicción necesaria se atreviere a oír confesiones sacramentales, es la de quedar “*ipso facto*” suspenso “*a divinis*”.

(2) ASTORGA, 1595, c. VII, p. 26.

(3) ASTORGA, 1595, c. XI, p. 96.

(4) CORDOBA, 1662, l. I, tít. III, c. I, párr. II, fol. 13 v.

(5) HUESCA, 1716, l. V, tít. IX, const. VI, p. 389.

(6) SANTIAGO, 1746, tít. V, const. X, p. 41.

(7) Can. 2.366.

b) *Multas.*

En el Sínodo de Astorga, solamente, se habla de una multa que se imponía, además de la pena, a los que siendo desobedientes a las constituciones confesaban sin tener la potestad de jurisdicción.

La multa que se imponía era la siguiente: multa de diez mil maravedís y diez días de cárcel por la primera vez que esto hiciese, la segunda vez se le ponía el doble de esta misma multa (8).

**FRANCISCO LOPEZ ILLANA**

Profesor en el Seminario de Huelva

---

(8) ASTORGA, 1595, c. XI, p. 96.